

Z004933

Obchodné meno: Vetter Slovakia, spol. s r.o.
so sídlom: F.Urbánka 9, 917 00 Trnava, SR
IČO: 34 126 619
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	8950604		6448880		
			2501724			7227736	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	3273719		775848		
			2497871			1235120	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	288016		52729		
			235287			111772	
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004					
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005					
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	287041		51754		
			235287			111676	
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007					
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009					
					96		
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010	975		975		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	2985703		723119		
			2262584			1123348	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013					
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014					
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	2985703		723119		
			2262584			1123348	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018					
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030					
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	5640824		5636971		
			3853			5975720	
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	3189853		3189853		
						3051622	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	2640247		2640247		
						2506300	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034	279053		279053		
						224077	
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035					
4.	Výrobky (123) - 194	036	202521		202521		
						300934	
5.	Zvieratá (124) - 195	037					
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038	68032		68032		
						20311	
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		
				Korekcia - časť 2			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040	118760		118760		
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041					
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044					
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045					
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046	118760		118760		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	2256201		2252348		
			3853			2811191	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	2104588		2100735		
			3853			2595981	
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051					
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	146387		146387		
						211319	
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054	5226		5226		
						3891	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	76010		76010		
						112907	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	1005		1005		
						2970	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	75005		75005		
						109937	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	36061		36061		
						16896	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	36061	36061			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			16896		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	6448880	7227736
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	390461	1320591
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	99583	99583
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	99583	99583
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	315342	315342
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	315342	315342
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	9958	9958
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	9958	9958
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	895708	889993
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	895708	889993
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	-930130	5715
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	6058419	5907145
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	41455	30165
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	41455	30165
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	7597	153250
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	5023	4357
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103	2574	78748
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104		70145
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	3782927	3492726
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	3559902	3234707
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107		
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110	1166	1166
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	103790	92560
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	35270	49082
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	6565	8100
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	76234	107111
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	2226440	2231004
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118	2226440	2231004
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119		
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	833721	1767887
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	835392	1435352
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	-1671	332535
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	10251772	15957545
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	10144427	16406581
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-100970	-449036
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	208315	
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	9104000	13797178
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	7411761	11093160
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1692239	2704018
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1146101	2492902
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1702753	1783493
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	1290953	1310387
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	19500	19500
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	340582	395467
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	51718	58139
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	3153	3210
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	468647	573455
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	13864	40122
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	1834	
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	36471	3071
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	3591	7655
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	-983542	168282
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	16	158
N.	Nákladové úroky (562)	39	84070	93420
XI.	Kurzové zisky (663)	40	10549	16342
O.	Kurzové straty (563)	41	17219	31466
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	44769	44605
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-135493	-152991
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-1119035	15291
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	-188905	9576
S.1.	- splatná (591, 595)	49		2974
2.	- odložená (+/- 592)	50	-188905	6602
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-930130	5715
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-1119035	15291
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-930130	5715

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora